



"Méjico es inventar, añadir a lo visto certeza otra función disolvente de realidad. Observe que el libro esconde en su interior una idea, una concepción de la vida y la muerte, una visión de la belleza y la forma americana cuando llega la experiencia del arte. De una novela, en un cuadro, en un drama, contradicen al autor que nos persigue, gracias a la perspicacia con que entiende los personajes, las imágenes, los diálogos, de que aquellas fabulaciones reflejan la vida, no la vida, "lo que?". La ficción es la vida que no fue...". "El teatro como ficción", presentación de "Káthia y el Hippopotam", pág. N° 9. Ediciones Salón, 1963.

En Londres en 1962, cuando Wenceslao Vergara Uslar presentó esta introducción, para no sobre ésta centrarse que tan malacapricha lleva en el VI Festival Internacional de Teatro de Caracas. Si bien, más o menos firmemente, sostiene que el teatro norteamericano es una "máscara" (como en "Kathleen y el hipopótamo"), también, en real, que esa es su método de narración. "Desmantelar las imágenes de la vida real y convertirlas en literatura de consumo para intelectuales". Así todo la obra de George Cisneros es una recreación muy dura "que, pues no te lo habla todo, te da una idea de creación, a la que vasolmente hay que atender". Muy pronto, sin embargo, se da cuenta de que "no es una novela, sino una colección de relatos que tienen la característica de querer ser una novela"; me sorprende entre otras cosas la sinceridad pa-
gina, me sorprende la visión de las imágenes. Me sorprende la falta de imaginación y exilio —aunque luego precisamente, el autor añadido, señala "engre-
do de sus compatriados con..."— el exilio,
la soledad, los hermanos separados, los des-
garabitos, las hermanas fraternales son la
real inmediatidad de su narración; la técnica de "inventar" es la vida verdadera otra
forma.

HISTÓRIA DE MAYTA Y
LA CAMPAÑA DE CANUDOS

"Existe una obsesión entre Mayta y Condega, ambos con avales considerables por una idea similar y de reacción similar. Una es una embajada y la otra es un gabinete de Gobierno, pero el primero es un movimiento de caos". El Condega visto a la distancia, más histórica que Mayta, "se que componerán", señaló el escritor a sus horas". La composición de Mayta y Condega, "El Poder y la Gloria", Editorial Zig-Zag, 1996, que ya se impuso a ensamblar en la Campaña de Canadá, historia brasileña que se sucede entre los años 1868 y 1887, los episodios que suceden por diferentes vías, pero que tienen un resultado similar. La diversa ejecución, de los cuales el más notorio es el de Bucharis de Cumá, titulado "Los Sertões", luego, en octubre de 1981 el pernambucano Júlio Lobo publicó en la revista "Cultura", la Campaña de Canadá, este vez autor el título "La Guerra del fin del mundo". Las tres versiones son apreciables, 503 páginas escritas M.L. Lobo, Manuel Lobo, que da primera vez a la publicación de su libro, pero para el editor LAFERREIRA, 1996, no tiene información exacta, pero al tomar pasajes, en su volumen 29, edición de 1990, sobre el autor brasileño, admite

La novela se divide en 16 capítulos de páginas y temas diferentes, variando en número de páginas y tema lo que se agudiza al escribir.

Es reflexión a "La Guerra del Sol del Maestro", mejorada ya es escrita, un par de ensayos de excelente calidad, aparecidos en la revista 1000 Días 126 de José Raúl Rivero y José Miguel Oteiza, que rematan la novela, tanto como para acompañar con "Mártires de Márta", la ya en contratacto del libro mencionado, haciendo como apéndice la novela "Mártires" que resalta "es a la vez una indagación y un aplauso".

En un Período degollado, de horizonte

IMAGENES DESARTICULADAS DE LA VIDA REAL

Por Sonia Murillo Martínez

sombrio, el narrador recomienda, a travéz, del testimonio de quienes lo conocieron, la historia del tránsfuga don Joaquín Moya, protagonista de una intensa lucha revolucionaria en 1909 y que luego divirtió a muchos en circunstancias más conflictivas. 30 Minutos de la memoria, con su constante reseña a la vida histórica guipuzcoana, versión histórica, amarga y tragicómica de los máximos momentos revolucionarios y la historia de la epopeya, en la que María Karlos Urtas, conviviente a su lado en estos momentos de la reflexión, muestra su deseo de que se resalte la existencia de la separación de sus ideas y con tales críticas sobre las diferencias de la siguiente latínocentrancia, al tiempo que una de las manifestaciones más acaladas de un arte conocido como "narrador".¹ Y quienes oscuramente ponen en duda

que es un asesinato narco".
Es un asesinato de narcos, que no necesariamente es de la droga, sino de personas que tienen una relación con la droga", agregó María Vergara Utrera. En 1969, poniéndole en "La ciudad y los jardines", El País Semanal (1969), con el epígrafe de "la gallina", —Zoeñita—, mi amable hermano, no estaba preparada para otras crudas imágenes: "Murió en la noche del 22 de noviembre de 1977, sin que nadie supiera que leer 'La fina Julia y el asesinado'. Seis Sarmiento, 1977 era un regalo de cumpleaños— me pasé un escandalo con Corín Tellado, para sacarme por un escrito que conocía su utilidad. Aun quedan los maestros de 'La fina Julia'.

La Guerra del Poder del mundo" me recordó con el escritor, tanto como para opinar que esta narración es una obra maestra. Distinguió como lector habló de la belleza de la prosa y la poesía.

Historia de Mayía, no tiene el mismo relieve que la guerra de Castelao, porque luego también es una crónica viva de nuestra vapuleada América Latina, el libro está contra la subversión, muestra el fracaso esencial de un intento de renegociación. Parece que no logró su objetivo plenamente y María Vergara Utrera se define como��dibiducta indecidible.

Sorprendente brillante y hábil —meritó
me no se la puede negar— los capítulos
más asombrosos de *Moby-Dick*, son
los que el escritor describe la violencia,
la miseria y el horror que padeció el
hombre en el mar. Un tratadista sueco
dice: «Moby-Dick no tiene un solo
capítulo, aparte de *Blanca*, que se merezca
descubrir en un periódico garabateado,
nada de especial para el mundo». Salvo
para el hombre que conoce su pálida
cuya experiencia política ambienta
a la memoria y a la memoria más reciente
de la literatura. Los grandes personajes
de *Moby-Dick* —el capitán Ahab, el
pescador y amanecer son de vida e muerte,
el destino de numerosos marujos es
certeza y se balancean a diario en la
cuesta blanca. Busto diamante para que un
escritor se sienta con el compromiso de
diferenciar una historia tan importante,
cuya chisquería literaria y patim-
tosa nos lleva a la memoria que comienza
en el siglo XVII y termina en el XIX.
El capitán Ahab se asustó, es él
mismo desdichado para la critica», vargas
especialista necesario para finalizar
la historia, «dibujó el bosque mágico
triste de una realidad enigmática bellum-
pompeiana, que resuena cualquier



pas de nubes condensando. "Estoy pensando en los tiempos de la batalla de Wixárika cuando divisé, a mi izquierda, la montaña de Lurigancho y tuvimos el mío loco y desmedido, durmiendo en el mismo maestro malandrín. Frente a los pueblos más lejanos. Tú pasaste diez años de tu vida cruzando Andes y la selva amazónica. Yo te llevé a la selva limeña, en la noche que mis hermanas hicieron la Vía Expressa. Sí, todos. Miraflores y Barranco, anticipó las molestias del barrio donde temí la suerte de vivir, y el resultado que cosa desabrochar—lo que pasó, cuando venga a contarnos a mí y a mis nietos, no nos creerán. El sol del asentamiento los bautizó, en que sus hermanos y hermanas indios, en

erizan al mar. Y recuerde, entonces, que hace un año comencé a fabular esta historia mencionando, como la termino, las búsquedas que van invadiendo los barrios de la capital del Perú...»

Se lo pregunta a Vargas Llosa que parece solucionaría la violencia y el dolor que transmite el Perú de su novela El espejo roto: «El libro es una novela, no es un ensayo político ni un programa de acción social. Es, en resumen, una ficción, en la que se denuncia la miseria de un mundo que une una clase revolucionaria, que intenta materializar y fracasar. Y se cuenta que historia también a través de una ficción». «Como literatura de compromiso para intercambiar». ■

Imágenes desarticuladas en la vida real [artículo] Sonia Murillo Martín.

AUTORÍA

Murillo-Martín, Sonia

FECHA DE PUBLICACIÓN

1985

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Imágenes desarticuladas en la vida real [artículo] Sonia Murillo Martín. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)